

μðÁöÅÐ ¼À` ëÀÇ ° - ÇÑ ± ã¾ Á¶ç : ÀÍÀûÀÚ¿ Ø

μðÁöÅÐ, ³×Æ¿ öÅ©, ½øÇÇùà, Æ cÀÇ¼À, . Í Æ-À i Áöç öÅö Á 21¼¼âç i
¼° øÇØ ¼ø ÀÖ` Á ° - ÇÑ ± ã¾ÀÌ µÇ±â ÀSÇØ¼ ° Á ÇÙÆ ¿ a. ®È®ø . ì
Á ° áµÇ` Á ÀÍÀû ÀÚ¿ ØÀÇ È®ø, /° 31 ßÀÌ ÇÈ/øÀûÀÌ` Ù.

æ Æ Á

μðÁöÅÐ Á¤ø, Çõ, iÀ, . Í ` ëo-µÇ` Á »o- Í
¿ 1 1D 1 ' T¾À» , Á¾Æ ¿ Áò o ° ü/ÆÀÌ ÁyÁßµç° i
ÀÖ` Á ÀÌ½ ÁßÀÇ ÇÌ³aø i 1Ù Í i ° 21¼¼âç i , Á
¾Æ² ± ã¾ÀÌ ¼ÀÛ i µÇ° i ¶ç ¾Æ² ± ã¾ÀÌ Áß
ÀÛ i µÉ° ÍÀÍ° i ? i f T` Á 1@Á | ° i ³Æ Øt i ÇÑ° Ù.
ÀLçÍ ° Á° Áú¹@í i ` ëçÑ ` ë- Áò o ¿ ° -
° ¥ i ï ¼, ± x, ®ø i ÁÌ° µçÁö ³Æ Á° ³»¿ Á, . Í
μðÁöÅÐ ¼À` ëÀÇ ± ã¾ ° æ Æ Á° ° ú° Áj Í` Á` Ù, ¥ ¾ø Á, . Í
Àü° ³µÉ° ÍÀÍ` Ù

¼° ³µç° i ÁöÀ, ³a ` ëÀ¼ Í ÀÍÀ i ÇÌ` Á ° BÇØ Á
R OÀ ³a ± Á, Áç ° aÀ | CÐÀû ÁÌÀÍ ° è»é 1æ/À µi
ÀüÀéÀûÀÍ ¼° ú ÁøÀ¤ 1æ/À, . Í¼` Á` 1I, . 1/À
° ú, . i 1ÆçÇÌ` Á µ¥ i ÇÑ° è» i ÁÖ` Ú` Á ° ÍÀÍ` Ù
¿ 1, . i µé, é 1990° àç i ÁÑ ÁöÀ/øÀÍç i ± ÁñÆçÌ
¿ ° è»éçÑ 2 5° 3 ÁÖ` Á Áß 1999° àç i Á-
çØùÈ° ÍÀ° ° Ü ÇÌ³aç i ° ð` úçÌ` Ù.

± Ú Í` ú, ³×Æ¿ öÅ© ° æ Æ
»o- Íç 1 1D 1 ' T¾À» , Á¾Æ »o- Íç 1 ¼° ú Áß° i
± ÁñÆçÌ` ÇÈçÆçÌ` Ú` Á ± Ú` Á` Á° ú Áöç ÁûÀÍ
ÀüÀéÀûÀÍ Áß° i 1æ/Àç ÇÑ° è»ó, . ¾Æ T]ø, µð
ÁöÅÐ ¼À` ëÀÇ ± ã¾ ° æ Æ Á° ° ú° Áj Í` Á` Ù, ¥ ¾ç
»óÀ, . Í Àü° ³µÉ° ÍÀÍ¶ø Á` Áü, Áç i ¼µµ ÁfÀ»
¼ø ÁÖ` Ù.

± x, - , é 2000° à ÁÌÈÄ 21¼¼âç Áç ± ã¾ °
° æ Æ Áç ÁÆ Á | Á° 1 « 3/ùÀÍ+í?
Á 1À°, ± ã¾ Á¶Á-µéÀÇ »ç¾± ð, ð | Áç
Áö` Á ¼ø ÁççØ ÁöÁö, . ± ã¾ÀÌ ÁûÀ¼° Á` ÇÌ` Á
¾° ÓÌ ÁÌ· ÁÀç ± ð, ð` Á ÁûÀ¼ø Á° ÍÀÍ` Ù, Áí ¾° Ó
ÀûÀ, . Í ¼øÇäµç` Á, . Á° ± Á` ÉpéÀÌ Á|ÈP, ÇÓÀû,
³×Æ¿ öÅ© Á¶Á÷ µîÀ» ÁéçØ ¼øÇäµé° ÍÀÍ, ç, »ç
¾° ú ÁûÀéÀÇ ÁÆ ÁÆ, ®çÀ ¿ a/À ÁÌµé° úÀÇ ° ú
° è»çÌç i µûøó ¿ aµç ÁûÀ, . Í ° - È-çØ ³aø ¥ ° Í
ÁÌ±á ¶S¹@ÁÌ` Ù.

¶ççÑ ± ã¾ÀÇ Áü-« Áû ° a± ðÀû, ÇÓÀû ÁÄ
ÁÆ ÁµíÀ° ³×Æ¿ öÅ© ± Á¶ø ð | ¼° , . Ú ° Áß
¿ ÁçÑ ¿ ÁçÀ» ¼øÇäçÌ` ð µÉ° ÍÀÍ` Ù, ÁÌµéÀ° Á`
ç° Çð/À, . Á¤° ± Á¼, . i Áû Áû ÁÛ», ¼ÀÀ Áç+Ù,
ÁöÀû ÁÛ» µîÀ» Á° ° øçØ Áö` Á ÁöçÑ ¿ ÁµÀÌ
µÉ° ÍÀÍ±á ¶S¹@ÁÌ` Ù.

µñ Á` μðÁöÅÐ ÁÌÀÍ³Ý ± Á¼ µîÀ» ± Á` ÝÀ,
. Í Áü ¼/ è ¼ÀÀÀ» ` ðø ðÀ, . Í »ç¾À» Áü° ³çÌ
° ð µÉ° ÍÀÍ` Ù, ¾Æ i, - ° 1° ` µéÀ° ` ð, . Á¤
° , . i 1ÙÀÀ, . Í ¿ Á±, ° i 1ÙççØ Áú » ð, . ¾Æ i
¶ø, . Ú ¼/ ÁµÈ±, . ÁÀÚ; . Í ° - ¼ÀçØ ³aø ¥ ° Í
ÁÌ` Ù, . ± xµéÀ° Á` ÇçÀç Áç ¼ø ÁÍ, ¶ÁÌÁ` ÁÌ¼ç° ú
° i ° Ý Áö, i ¼°, ° ñ± ³±, Á, . ÁÆÆçÌ` Á` ÁÌÀÍ³Ý
° ú ÁûÀÛ` ° Á` j Áç ÇýÀÀ» , . ¾Æç ° ÍÀÍ, ç, Á`
ç° ÇçÁú, Áç, ÁÆ Áöç Øø 1× ¼° ñ± 2, . i ° ÝÁç Áû
Áy¼° µí° ú ° Á` j Áç ÁÌÀ, . Í ÁøÁçµç` Á` ° 1° , .

i[®] jAaÁ, ° æ 'P Á ±ææe; lAS G E

° ú ¼º ú ÁcÁâÀ» ÁB±, ÇØ ³aº f' Ù' Á ±æº » ÁuÁî
° jÁ¤ÁÌ ½º ½º YmE' Ù. Ái ÁÌ. - ÇÑ ° jÁ¤ Çiç ¼
j®çÁ' Ù, ¥iç®çÁi ° iççHÉ ° æçì ±, ½º çøéÀº Á;
ç°º ú ¼º nM, | ° ¾ççiç ¼º, | Ù ³ðÀº ° iº, ,
Á· Áç ¼ççöÀ» ÁSçØ ³e. ÁçÍº Ø µE' Ù' Á ° iÁÌ' Ù.
ÁÌ, | ÁSçØ ¼º Á ±, ½º çøéÀí ¹ñÁö ° æçµ
ÁþÁl ³a ° µ¶/ü, @ÁuÁç Áö/Áç, | ÁççØ ¾º, |
½ºçäçN' Ù' Á ±æ, Áç ÁöÁå' ú' Á Áüçò' Ù, ¥ ° ü
ÁjÁÌ ÇéäçÍ' Ù. ÁÌ' Á ¹Ù. Í ¹ «+ÁçN ÁöÁú ÁÜ» è
Á» Á ¹º çéçÍ' Á çøéÀ, | ¼º +, ½º çøéÀ» ¹Ùñð' Áö
¾ºFÀ» ½º ¾º Á ° æçµ È-º æç, | ÁççØ, ° ú' ÁçÍ' Á
Áüçò' Ù, ¥ »ççéäÜ- ÇççéäÜ ° ü' è, | Çü/µE' ° Í
ÁÌ±á ¶S¹@ÁÌ' Ù. GEÀç ÁfÄ, | È ÁaÀº ÁU/ÁÀç
Áö/Á Áy/¾aÁuÁí ±Ü. Í ¹ú »ç¾ç, | ÁÖ/¼º ° æçí
· Áº ú ° Çäü/¾Àç Çù/Æ Áöç¥' Á ¹Ù. Í ±, ½º çø, ,
Á·, ° iº, , Á·, Çö/Ý Èà, SÀÍ¶öí, »çN' ¹Ù Áö
¹Ù ° ±¹º, | Ù ³aÀº, ±x, ®º í ° æçí, | Á Lö' Áº |
Áj ÁcÁâÀ» ÁSçØ ¼º Á ±, ½º çø, , Á· ÁÌ Çéä Á¶
° çäÖÀ» ÁöÁö, »¾EÆççØ ¼º ÍÁÌ' Ù.

±æ¾ç Áü' «ç, | µñ/ó ÁlÁü ÁÜçø' ü, @µµ ' M/ó/Æ/B
±æ¾ç ÁÌ ç, | È®º, | ç, | ç, | µç' Á ÁlÁü ÁÜçø»

· ¼º, | µé/¾ç µçÁ¾¾º èç, | ¼º 1, 2ÁS, | Á· Áö
çÍ' Á ±æ¾çµéÀç ° æçç, | µµ ÁlÁü ÁÜçø' ü, ®º ü
çäÀº ±x, ±æ¾çÀç »ç¾ç Áü' «ç, | µñ/ó Áüçò' Ù, ¥
¾ççøÀ, | Í ³aÀ, | ³aÀ, | Áº, | ¼º Áö' Áº, | ¼º
¼º Á¾çÀç ° èçç ÁöÁüÁí ¼Á¾Á¾ç, | Áº, | ¼º
»ç, | È ÁüÁD, | Á½ Á¾ç, | èçç ÁöÁüÁí ¼Á¾Á¾ç, | Áº, | ¼º
çÍ' ÁE/ÆÁü ÁüÁí ±x, | èçç ÁüÁí ° æçç, | µñ/ó ÇØ ¼º
Áö' Ù.

° »ó ÇÁ· Í±× ¥µµ · Ú%ÇÈ- ÇÈä

»ó Äµ³âÄÇ ° æµ È°æ |¼- ¼° oÇÍ±â ÅSC0/4
· Ä ÄÍ· YÅñÄ , Í ½ÇÇµäçÍ 3×E®çÖÄ, ±x, ¾í
½ø/ø. Í µç±â ° LçµÈ ÄCAÇ ÄÄÌ ° úÅ° , Ù  
çÍ ÁBçäçØ Áo° Ú°í Çò ½ø Äö° Ù. °æ, ¾æ
°ú ½ÄåÄÇ ç³µç½øÄ° °çÍ °½ø- µÉ »Ó, ¾æ
· Í°ó, °ùµíçÑ 3éµç ½Äå »óÈ°ºú ½Å/4/4 éµéÄÇ

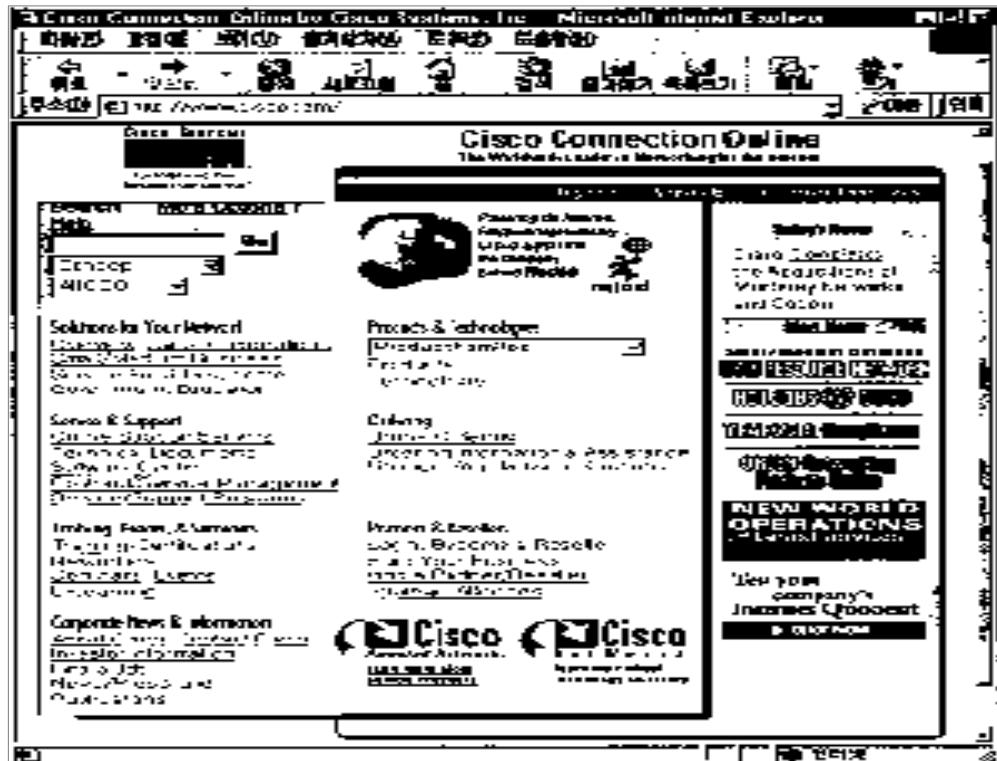
ÇÍ±â ÁÄÀ° 100° e ±æ¾içí ½ÅµÈ ±æ¾µéÄÇ
° »ó 1× 0 1, ®ÈÄ»ý ÇÁ· Í±× ¥Å° ±, ¼°çø 1×Ä°
»ç ÈÄ° , ÄÜéÄÇ ±â° e ½ÅøÄ» Äö° èçÑ Åæ. ½Ä
Ä°°í ½4ÈçÑ 1-e, | °, ç°ÅÜÄ , Í½á ½ø/ø ±â
¾çí 1éçÑ ÅÜ° 1/øÄ» °íÅéçò »Ó, ¾æ°Íø, ÅÜ
½µéÄÌ È, »çÄç ½ÅøçÑ ÅÄåü ÅÜçøÄ , Í  çí
· 1P°í Äö° ÙÄ ÅÜ±â/øÄ» °ò, - ÅÄå, Å³ ½ø ÅöÄ»
°ÍÄ , Í °, ÄÍ· Ù.

° 1Ú%ÇÈä· Í ÅÄåç Ä-Äí 1× Å-Äö ÅüÄíÄÌ ½ÅÅµç°í Åö° Ù.

Åç¾¢ ½øÇäÄ» °í· ÅçÑ°Ù, é çì½øçÑ ÅÄåü ÅÜçø
È®°, | ÅéçÑ ±æ¾çç, ®È®°, /°31çø° «é°ÜE+
¾ä· Åçí »oÈ²Ä, . Í Åü°¾µÉ ½ø Äö° Ù, , Í °ø/ø
ç|¼· Å° 1Ú%ÇÈä· Í ÅÄåç Ä-Äí 1× Å-Äö ÅüÄíÄÌ
½ÅÅµç°í Åö° Ù.

ÅÌ ¶S ° |Ä| ÅçÄäçí »óÅçÍ· Å°, »ó°ú
±³À° ÈÆ ÄÄ° µplüÅüÄÌ°í · É ÄÄö° Ä ÅÄåç, |
Å-ÄíçÍ°í Å-ÄöçÍ· Å Èç°úÅüÄÌ ½ø'ÜÄ, . Í È°
çéµÉ ½ø Äö° Ù. ÅéÅå Äö° | ½Åµ/1BCÇYçí Å@Äí

2000°åÄÇ 100° e ±æ¾çç ½ø 36°¾ ±æ¾
»óÅå° ø°¾µÈ ±æ¾åÄÇ ¾å 62%) ÅÌ Äö°Ä °ø°è
¾ä ½øÅå çÉçÄ» ½ç/äçÍç° ÅçÄåµÈ ¼ø°ú, | °ø
Å-ÇÍ°í Åö° Ù. ¶çÑ Ålµé ±æ¾çç |¼· Å| °øçÍ· Å
°1, ®ÈÄ»ý ÇÁ· Í±× ¥Å° ÅÜ°ä ÇøÅÜ°Ý Åöçø, Å-
±P ÈP° | µî°ú °øÄ° ±æ°» çäP°ç Üçí çç° - °í
Åö° 1Ú%ÇÑ ÇyÅÄÄ» ÅéçöçÍ°í Åö° Ù(±x, 22>
ÅüÄøD. ÇÑé ÅÄåü ÅÜçø °ü, ®Åü¹® ÅÄ/4/4 ÄÈ,
»ç ÅÍ Ma nag em ent Recruit ment
International Åç/äçÑ 3800, íÅç Åççé °ä
ç Åöçøçí 1éçÑ Åµ»ç °äµçí ÅççÍ, é Åø°øü
, ®Åü¹× Åü¹® ÅÄåç Ä-Äí ½ø'ÜÄ, . Í ÇöÅç Åµ»ç



μÑÄ°, ° »óÀÌ³a o¹Áö ÇÁ. Í±x. ¥ºú ° °À°
¹°Áû °, »óÀÌ¹°. Ð ÁBçäçÍÁö, , ÁÌ°Í, ° iÁö
°í ïì½ö ÁÌÁç, | È®°, ÇI°À³a, È®°, µÈ ÁÌÁç° i
Áö eçÑÄç É Á ¹BÈÖ, | ÁSÇØ µç±â °Lççµç Á
°ÍÀ° ¾E I°Ù. ±xµéÀÌ ÁÚÀÀç É Áç i ±â¹YçI
ç° ÁÚÀ²ÀöÀ, · Í ¾¢¹«, | ½öÇäçI°í, ÁÚÀÀç ç²
. ® °31BÀ» ÁSÇØ Áö eçÑÄç ³ë. ÁÀ» °aÁÖÇØ ¼ö
ÁQµ. I Á ¹Yç°çÀ», ¶ ÁçI°Á. Íµ, Áç i ÁB
çäçI°Ù. °ù. ÁÈ-µÈ °ú. ÁÀç ÁüÁéÁüÁÍ ÇçI°í,
µá ÁPÁ÷ ÇLç i ¼. Á ïì½öÇÑ ÁÌÁç, | °ñ/Ñ° e° i
, | ÁÖ°í Á-ÁçB°Ù ÇI° ÓfÁµ ±xµéÀÌ Áö eçÑ
Áç É ÁÀ» ¹BÈÖÇI°À³a ±xµé ½°/°. ÁÀç ç². ®
°31BÀ» ÁEÁçI±â ¾. ÁÈÙ. ±xµéÀç ç². ®À» ÁÖ
eçÑ È°çéçI±â ÁSÇØ ¼. Áç IÀÖ°í µµÁüÁü
ÁÍ ¾¢¹«, | °LççØ°ú µç/Áç i ¼°ú ½ççöç i ÇÉ
çäçÑÁ ¹Y±ççÑµ ÇØ²² °LççØ/ß Çò° ÍÀI°Ù
ÁI, | ÁSÇØ ¼. ÁüÁ½ÁPÁ-Áç Á÷±P Á/Á|, | ç²
çò/ÁYÁÓ ÁB/ÁF, · Í °, | Ú °Ü/Ø-çLç ° ¼/Á/ØçÑ
Á¤°, ±³. ù ¹× Áç»ç° ÁÁ¤ÁÌ ÁI. ç/Áöµ. I ÇØ
ß ÇÑ°Ù. GE Á±â Áç 10ç° °Ü/Øç Á÷±PÀ»
eçÑ Èà½ØçIç ° 5 | -6°³ ½øÁøÀ, · Í ÇI°í, | e/Á
µAç/Áç ÁöÁü ÁPçØÀ» µµÁäçIç ° ¼°ú Áö'ë
µAç/Áç ÁöÁü ÁPçØÀ» µµÁäçIç ° ¼°ú Áö'ë
çØ'ç Á÷±P°° ç-°À ¹üÁS, | È®° eçIç ° ¼°ú Áö
Áç/Í ½øÁø ÁPÁ-Á» µç/Áç i ½ççäçÑ ¹ÙÁö'Ù
È°ç° ÁùÁü Á±³À°ÈÆ ÁÀ° | òç i Áy/ç
½ÀÀ°, ± ¼°çøµéÀç Áö/Á ÁÚ»eÀ» °31BçI
°í °jÁ, ÁcÁåÀ» ÁöçøçI±â ÁSçÑ Á½çøùÁÍ
±³À°ÈÆ ÁÀÌ µP¹PÁSµç/ß ÇÑ°Ù. µdÁöÁð
½À° eç i Á Á¤°, ±â½ù µí Áö/ÁÀç ¹BÀü°ú
³eÈÆ-° i, Áç i ±P½ØçI°Ô ÁøçàpÉ ° ÍÀI°í,
±â¾. ½Àåç i Çù/ÉÁüÁÍ ç². ®À» Áö/ÁùÁùÀ,
· Í °31BçIÁö ¾. ÁÀ, | è° aÀç i ¼. ½À, ®ç ¼
¾. °Ù. µµ/° ¼. °æçµÁÜ Á±³À°ÈÆ ÁÀ» Çù/É
ç². ® È®°, ¹× È°çéÀ» ÁSçÑ Áü. «Áù ÁöÁÜ
¶ö°í »y°ççIÁö ¾. ÁÀ, | è° ¾. µÈ'Ù.

µAç/Áç ÁöÁü ÁPçØÀ» µµÁäçIç ° ¼°ú Áö'ë



